

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení medzi zmluvnými stranami:

Článok I Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Názov: EkoFond, n.f.

sídlo: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava

zapísaný: v registri neinvestičných fondov, registračné číslo OVVS-397/181/2007-NF

IČO: 37 924 770

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2629713090/1100

zastúpený: Ing. Eva Guliková, správca fondu

a

Nadobúdateľ:

Obchodné meno: **Žilinský samosprávny kraj**

sídlo: Komenského 48, 011 09 Žilina

IČO: 37808427

bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.

číslo účtu: 0360369100/5600

zastúpený: Ing. Juraj Blanár, predseda ŽSK

Článok II Predmet plnenia

1. Na základe rozhodnutia správnej rady poskytovateľa zo dňa 27.04.2011 sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi finančné prostriedky vo forme finančného príspevku vo výške **131 281 €**, slovom: stotridsaťjedentisíc dvestoosemdesiatjeden Eur za účelom realizácie projektu č. „**271/PG02/2008 D**“ s názvom „Zníženie energetickej náročnosti učebňového pavilónu Strednej priemyselnej školy stavebnej v Žiline“, v zmysle programu poskytovateľa „02 Zlepšenie energetickej hospodárnosti budov“, ktorého predmetom je realizácia diela: **zateplenie obvodového plášťa, výmena okien a hydraulické vyregulovanie vykurovacej sústavy a termostatizácia** budovy Strednej priemyselnej školy stavebnej v meste Žilina, na ulici Veľká okružná č. 25, súpisné číslo 1311, postavená na pozemku KN-C parcele č. 429/1, zastavané plochy a nádvoría o výmere 8272 m², zapísaná pre kat. územie Žilina na liste vlastníctva č. 4147 vedenom Správou katastra Žilina, Katastrálny úrad Žilina v prospech nadobúdateľa ako vlastníka v 1/1 a v správe správcu - organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti nadobúdateľa: Stredná priemyselná škola stavebná.

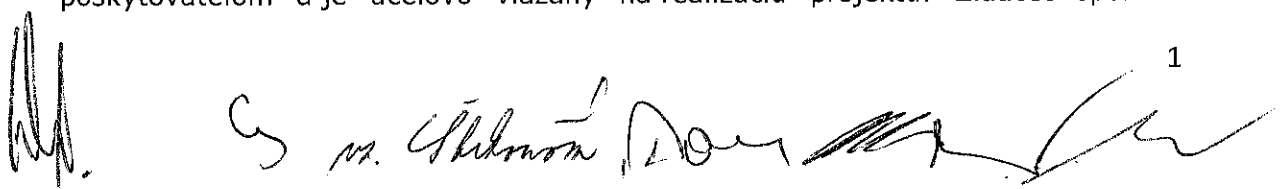
Finančné prostriedky sú určené nasledovne:

na zateplenie obvodového plášťa: 3 734,416 m² plochy obvodového plášťa x 17 € = 63 485,10 €;

na výmenu okien: 637,38 m² okennej plochy x 100 € = 63 738 €;

na hydraulické vyregulovanie a termostatizáciu: 8 115,31 € / 2 = 4 057,66 €.

2. Finančný príspevok sa poskytuje na základe Žiadosti o finančný príspevok nadobúdateľa zo dňa 13.01.2011 o podporu projektu „Zníženie energetickej náročnosti učebňového pavilónu Strednej priemyselnej školy stavebnej v Žiline“, predloženej správnej rade poskytovateľa, po splnení hodnotiacich kritérií, určených poskytovateľom a je účelovo viazaný na realizáciu projektu. Žiadosť spolu s



kompletnou dokumentáciou, predloženou nadobúdateľom, tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č.1.

3. Finančný príspevok sa poskytuje na účely realizácie projektu podľa čl. II ods. 1. tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný pri realizácii projektu postupovať transparentne, účelne a zaväzuje sa, že nebude duplicitne financovať projekt, pričom za duplicitné financovanie sa považuje financovanie projektu, v plnom rozsahu alebo aj čiastočne, z iných fondov, príspevkov, verejných zdrojov ako z finančného príspevku poskytnutého v zmysle tejto zmluvy. Pri vypracovaní finančnej správy nadobúdateľ postupuje v zmysle prílohy č. 3 (Pokyny pre vypracovanie Správy o použití prostriedkov na realizáciu projektu – Finančná správa).

Článok III


Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že finančný príspevok uvedený v čl. II bod 1 tejto zmluvy, poskytne nadobúdateľovi vo výške, v termínoch a za podmienok uvedených v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že finančný príspevok použije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku* a v Prílohe č. 3 – *Pokyny pre vypracovanie správ o použití finančného príspevku*, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Nadobúdateľ sa zároveň zaväzuje, že finančný príspevok použije len na plnenie projektu, ktorý má verejnoprospešný charakter, a to v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy vrátane všetkých jej príloh.
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje zrealizovať komunikačnú stratégiu projektu, ktorá je súčasťou *Žiadosti o finančný príspevok*, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
5. Prijemca je oprávnený medializovať projekt, na ktorý získal finančný príspevok od poskytovateľa. Ak dôjde k medializácii tohto projektu, príjemca sa zaväzuje medializáciu uskutočniť vrátane loga poskytovateľa s jeho písomným súhlasom v znení: „*Tento projekt je realizovaný vďaka podpore EkoFondu.*“ Poskytovateľ za týmto účelom poskytne nadobúdateľovi svoje logo v potrebnom grafickom vyhotovení, pričom nadobúdateľ sa zaväzuje použiť logo poskytovateľa iba v rozsahu písomne udeleného súhlasu poskytovateľa.

Článok IV

Vrátenie finančného príspevku

1. Nadobúdateľ je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok v prípade, ak ho použije v rozpore s účelom realizácie projektu alebo v rozpore s touto zmluvou vrátane všetkých jej príloh, a to kedykoľvek počas trvania zmluvy, ako aj v prípade, ak túto skutočnosť poskytovateľ zistí do 5 rokov po ukončení tohto projektu. Nadobúdateľ je povinný vrátiť príspevok bezodkladne, najneskôr však do 1 mesiaca od doručenia písomnej výzvy poskytovateľa. Projekt sa považuje za ukončený dňom odsúhlasenia Správy o použití prostriedkov na realizáciu projektu nadobúdateľa poskytovateľom a poskytnutím druhej časti finančného príspevku podľa bodu 3 a 4 prílohy č. 2
2. V prípade, ak nadobúdateľ bude mať za to, že poskytnutý finančný príspevok použil v súlade s touto zmluvou je povinný to písomne oznámiť a preukázať tieto skutočnosti poskytovateľovi k opätovnému posúdeniu oprávnenosti jeho použitia, a to najneskôr do 1 mesiaca od doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o tom, že nadobúdateľ použil v rozpore s touto zmluvou. Poskytovateľ sa písomne vyjadrí do 15 dní od doručenia nadobúdateľovho oznámenia.
3. V prípade, ak sa nadobúdateľ pri plnení tejto zmluvy dopustí takého konania (i) ktoré môže potenciálne ohroziť záujmy poskytovateľa alebo jeho zriaďovateľa, ktorým je Slovenský plynárenský priemysel, a.s.; (ii) ktoré bude znamenať použitie finančného príspevku na účel iný ako je uvedený v čl. II tejto zmluvy; (iii)



ktoré bude v rozpore s touto zmluvou vrátane všetkých jej príloh; (iv) ktoré môže potenciálne ohroziť dobré meno a/alebo obchodnú povesť poskytovateľa alebo jeho zriaďovateľa, ktorým je Slovenský plynárenský priemysel, a.s., je ktorékoľvek a každé z týchto konaní považované za podstatné porušenie zmluvy a poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť a domáhať sa vrátenie celého finančného príspevku, ktorý poskytoval nadobúdateľovi podľa tejto zmluvy postupom podľa čl. IV bodu 1 tejto zmluvy.

4. V prípade nedodržania podmienky podľa čl. II ods. 3 tejto zmluvy nadobúdateľom, alebo v prípade zistenia duplicitného financovania účelu projektu podľa čl. 3 a 4 tejto zmluvy, v čase pred poskytnutím finančného príspevku, je poskytovateľ oprávnený zrušiť svoje rozhodnutie o schválení projektu a pridelení finančného príspevku v celom rozsahu a tento príspevok nadobúdateľovi neposkytnúť. Poskytovateľ doručí nadobúdateľovi oznámenie o zistení týchto skutočností a poskytne mu lehotu 15 dní od jeho doručenia na písomné vyjadrenie a nápravu vzniknutých nedostatkov. V prípade, že sa nadobúdateľ nezašle písomné vyjadrenie a nedôjde k náprave vzniknutých nedostatkov v určenej lehote, poskytovateľ je oprávnený zmluvu okamžite ukončiť zmluvu.

Článok V Záverečné ustanovenia

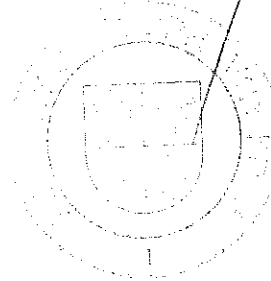
1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Nadobúdateľ sa nemôže domáhať plnenia zo strany poskytovateľa v prípade akéhokoľvek porušenia ustanovení tejto zmluvy.
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
4. Nadobúdateľ je oprávnený zveriť (technické) zhodnotenie budovy do správy správcu – organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti nadobúdateľa: Stredná priemyselná škola stavebná, v meste Žilina a to na základe predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že predmetnú zmluvu podpísali slobodne a vážne a ich zmluvnú voľnosť nebola obmedzená.
7. Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po jednom vyhotovení.

V Bratislave, dňa - 2. -08- 2011

V ŽILINE dňa 26.7.2011

ekoFond, n. s. r. o.
poskytovateľ

Žilinský samosprávny kraj
nadobúdateľ



M. Glikson

Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku Podmienky poskytnutia finančného príspevku

1. Účel realizácie projektu

1. Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti o poskytnutie finančného príspevku č. „271/PG02/2008 D“ s názvom „Zníženie energetickej náročnosti učebňového pavilónu Strednej priemyselnej školy stavebnej v Žiline“ a je účelovo viazaný výhradne na realizáciu tohto projektu v zmysle programu poskytovateľa „02 Zlepšenie energetickej hospodárnosti budov“.

2. Finančný príspevok je určený na pokrytie nákladov, ktoré vzniknú nadobúdateľovi v súvislosti s realizáciou schváleného projektu, vrátane nákladov na projektovú dokumentáciu.

3. Detailný popis projektu je súčasťou Žiadosti o poskytnutie finančného príspevku a tvorí súčasť Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku.

4. Aktivity naplánované v popise projektu je nevyhnutné zrealizovať v období od podpísania Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku najneskôr do 1 roka, pokiaľ z Časového harmonogramu projektu, ktorý je súčasťou prílohy č.1 Zmluvy, nevyplýva iný čas ukončenia aktivít.

2. Vyplatenie finančného príspevku

Finančný príspevok bude vyplatený nadobúdateľovi v dvoch častiach:

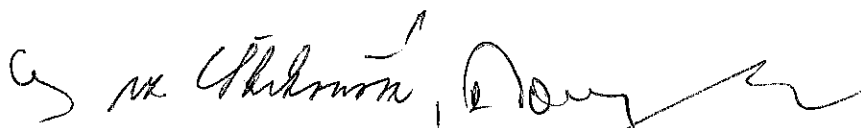
1. Finančné prostriedky určené na realizáciu projektu v rámci programu „02 Zlepšenie energetickej hospodárnosti budov“ vo výške **70%** schváleného finančného príspevku budú vyplatené nadobúdateľovi po uvedení diela (predmetu projektu) do trvalého užívania do 30 dní od predloženia a schválenia požadovaných dokladov preukazujúcich trvalé užívanie budovy po realizácii projektu nadobúdateľa, a to na základe informácií uvedených v Žiadosti o poskytnutie finančného príspevku. Uvedenie diela do trvalého užívania je nadobúdateľ povinný doložiť:

- právoplatným kolaudačným rozhodnutím,
- platnou licenciou firmy, ktorá realizovala zateplenie, na vykonávanie prác pri zhotovovaní vonkajších tepelno-izolačných systémov,
- platnými certifikátmi preukázania zhody na zateplovací systém a vymenené okná,
- energetickým certifikátom budovy,
- faktúrami od dodávateľa prác vrátane potvrdenia o ich zaplatení podľa štruktúry v Prílohe č.3,
- fotodokumentáciou budovy po realizácii projektu v elektronickej podobe (na CD alebo zaslané na adresu projekty@ekofond.sk);
- prehľad zrealizovaných opatrení a financií podľa pokynov v Prílohe č.3,
- príp. iným ďalším právnym dokladom dôveryhodne preukazujúcim túto skutočnosť na základe požiadania poskytovateľa.

Pokiaľ nadobúdateľ nepredloží uvedené doklady poskytovateľovi, poskytovateľ mu neposkytne prvú časť finančného príspevku.

2. Zvyšných **30%** finančných prostriedkov schváleného finančného príspevku získa nadobúdateľ po uplynutí 1. roka od vyplatenia 1. časti finančného príspevku do 30 dní od predloženia vyhodnotenia očakávaných a skutočne dosiahnutých výsledkov projektu a po odsúhlasení Správy o použití prostriedkov na realizáciu projektu poskytovateľom v zmysle čl. 3 tejto prílohy.

Nadobúdateľ je povinný doložiť výsledky projektu nasledovne:



- a) zhodnotenie bilančných údajov – porovnanie **nákladov na vykurovanie** pred a po rekonštrukcii (financie v €) a **spotreby zemného plynu** pred a po rekonštrukcii (technické jednotky). Bilančné údaje by mali byť doplnené kópiami faktúr obsahujúcimi informácie o spotrebe zemného plynu pred a po rekonštrukcii.

3. Správa o použití prostriedkov na realizáciu projektu

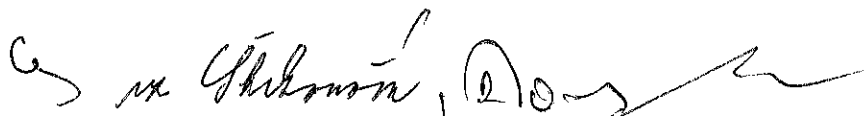
1. Po ukončení realizácie projektu, najneskôr však do 30 dní od ukončenia obdobia pre realizáciu projektu, je nadobúdateľ povinný predložiť poskytovateľovi Správu o použití prostriedkov na realizáciu projektu spolu s bilančnými údajmi o energetických parametroch budovy, ktorá bola predmetom schváleného projektu (ďalej len „správa“), obsahujúcej údaje a doklady, uvedené v Prílohe č. 3 Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, ktorú poskytovateľ odsúhlasí ak predložený materiál bude spĺňať požiadavky v súlade so Zmluvou o poskytnutí o finančného príspevku v znení všetkých jej príloh.
2. Poskytovateľ prehodnotí oprávnenosť použitia všetkých doteraz poskytnutých finančných prostriedkov nadobúdateľovi do 30 dní od doručenia Správy spolu s bilančnými údajmi. Ak správa nebude spĺňať požadované náležitosti, poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi lehotu 10 dní na jej opravu a doplnenie, ak sa poskytovateľ s nadobúdateľom nedohodnú inak. Ak ani po dodatočnom doplnení správy nadobúdateľom nebude správa obsahovať požadované náležitosti, poskytovateľ neposkytne zvyšnú časť finančného príspevku nadobúdateľovi, pričom pri zistení nedostatkov oprávnenosti použitia finančného príspevku nadobúdateľom môže požadovať jeho vrátenie, a to buď čiastočné alebo v plnej výške.
3. Originály účtovných dokladov si nadobúdateľ ponechá vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole poskytovateľa, a to po dobu 5 rokov od ukončenia účinnosti Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku

4. Ukončenie projektu

Projekt sa považuje za ukončený dňom odsúhlasenia Správy nadobúdateľa poskytovateľom a poskytnutím druhej časti finančného príspevku poskytovateľom nadobúdateľovi. Po ukončení realizácie projektu je nadobúdateľ povinný umožniť poskytovateľovi poskytovať informácie o energetickom hospodárení budovy, na ktorú bol finančný príspevok poskytovateľom poskytnutý ako referenciu pre iných potenciálnych záujemcov o poskytnutie finančného príspevku a pre potreby komunikácie výsledkov programu poskytovania finančných prostriedkov „02/2008 Zlepšenie energetickej hospodárnosti budov“. Nadobúdateľ je povinný budovu, ktorá je predmetom projektu používať na účel uvedený v žiadosti o finančný príspevok najmenej po dobu 2 rokov od úplného vyplatenia finančného príspevku poskytovateľom nadobúdateľovi.

5. Podmienky poskytnutia finančného príspevku

1. Finančný príspevok môže byť použitý len na podporu plnenia projektu nadobúdateľa s verejnoprospešným účelom a v súlade so schváleným projektom nadobúdateľa.
2. Nadobúdateľ je povinný pri realizácii projektu postupovať tak, aby všetky plnenia v rámci schváleného projektu realizoval efektívne, transparentne a účelne.
3. V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, nadobúdateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne ohlásiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
4. Akákoľvek zmena realizácie projektu musí byť vopred odsúhlasená poskytovateľom. Ide najmä o tieto zmeny:
 - a. zmena v časovom pláne realizácie projektu,
 - b. ohrozenie realizácie projektu z dôvodov na strane nadobúdateľa,



**Príloha č. 3 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku
Pokyny pre vypracovanie Správ o použití prostriedkov na realizáciu projektu**

Správu o použití prostriedkov na realizáciu projektu je potrebné predložiť pre vyplatenie tak prvej ako aj druhej splátky.

Správy musia byť doručené na adresu EkoFond, n.f., P.O.BOX 12, 810 00 Bratislava v termíne, ktorý je uvedený v čl. 3.1 v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku.

Každá správa musí obsahovať aj nasledovné údaje:

1. Meno nadobúdateľa a jeho identifikačné údaje
2. Názov projektu
3. Výška finančného príspevku

PRE VYPLATENIE PRVEJ SPLÁTKY JE POTREBNÉ VYPLNIŤ A PREDLOŽIŤ NASLEDOVNÉ TABUĽKY A DOKLADY:

Finančná správa obsahuje vyúčtovanie prostriedkov, ktoré Vám boli schválené a budú formou finančného príspevku poskytnuté na úhradu realizácie projektu.

Vyplňte nasledujúce tabuľky v zmysle reálne uskutočnenej rekonštrukcie:

Tab. č. 1 – Prehľad predložených finančných dokladov

Č. dokladu	Typ rekonštrukcie (zateplenie obv. plášťa, výmena okien, hydraulické vyregulovanie)	Dátum úhrady	Typ dokladu (FA, výpis z bank. účtu)	Suma za dané opatrenie
	SPOLU:			

Tab č. 2 Prehľad zrealizovaných opatrení

Typ rekonštrukcie	Celková suma za dané opatrenie	Z toho príspevok EkoFondu	Počet m ² (zatepleného obvodového plášťa alebo okennej plochy)
Zateplenie obvodového plášťa			
Výmena okien			
Hydraulické vyregulovanie a termostaticizácia			---
Projektová dokumentácia		---	---

Zároveň je nevyhnutné **predložiť dokumenty** uvedené v Prílohe č. 2 ods.2.1.

FINANČNÉ VYÚČTOVANIE PREDKLADAJTE V NASLEDOVNEJ PODOBE:

1. K vyúčtovaniu žiadame predložiť fotokópie prvotných aj druhotných účtovných dokladov.

M. Uherová

2. Kópie účtovných dokladov musia byť zreteľne označené nápisom EkoFond.
3. Kópie účtovných dokladov roztriedite podľa určených kategórií:

Prvotné účtovné doklady (od dodávateľov):

- * Faktúry;
- * Výpisy z registračných pokladníc;
- * Cestovné doklady spolu s cestovným príkazom;
- * Zmluvy (dohody) o realizácii plnenia;
- * Iné.

Druhotné účtovné doklady (autorizujúce platbu):

- * Výdavkový pokladničný doklad v prípade hotovostnej platby;
- * Bankový výpis organizácie (nie prevodový príkaz) v prípade bezhotovostnej platby.

Pri každej faktúre musíte uviesť (zdokumentovať), akým spôsobom bola uhradená, napr. výpis z účtu, výdavkový a príjmový doklad. K výdavkovému bloku musí byť priložený účet z pokladne, alebo faktúra.

4. Originály účtovných dokladov si ponechávajúce vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole zo strany poskytovateľa.

PRE VYPLATENIE DRUHEJ SPLÁTKY JE POTREBNÉ VYPLNIŤ A PREDLOŽIŤ NASLEDOVNÉ DOKUMENTY:

1. VYHODNOTENIE REALIZÁCIE PROJEKTU

Pod vyhodnotením realizácie projektu rozumieme zhodnotenie podporeného a realizovaného projektu. Táto správa by mala byť odpoveďou na schválený a následne realizovaný projekt. *(Naša rada: prečítajte si projekt, ktorý Vám bol schválený a popíšte všetky aktivity, ktoré ste zrealizovali vrátane výstupov).*

Vyhodnotenie by malo obsahovať najmä:

1. Zhodnotenie a popísanie aktivít, ktoré ste v projekte zrealizovali. Popíšte výstupy a výsledky projektu. Údaje uvádzajte, čo najkonkrétnejšie.
2. Boli naplnené ciele projektu, ktorá ste si dali v predkladanom projekte? Ak áno, ako? Ak nie, prečo nie?
3. Zhodnoťte, ako sa naplnili ukazovatele, ktoré ste naplánovali v predkladanej žiadosti? Porovnajte plán so skutočnosťou a v prípade výrazných rozdielov zdôvodnite, prečo došlo k danej situácii.
4. Ak bol nejaký ohlas od iných ľudí, napr. pre ktorých ste projekt realizovali napíšte nám ho.

2. Prílohou k správe musí byť zhodnotenie bilančných údajov – porovnanie **nákladov na vykurovanie** pred a po rekonštrukcii (financie v €) a **spotreby zemného plynu** pred a po rekonštrukcii (technické jednotky). Bilančné údaje by mali byť doplnené **kópiami faktúr** obsahujúcimi informácie o spotrebe zemného plynu pred a po rekonštrukcii.

Prosíme Vás, aby ste k správe priložili elektronické **fotografie**, ktoré dokumentujú priebeh realizácie projektu a výsledky projektu. Ďalej priložte **kópie mediálnych výstupov** (články a fotografie), ktoré boli prípadne o projekte publikované.

Mgr. Gabriela Dvořáková